

Razones Jurídicas Determinaron la Posición de Chile en la OEA

OSCAR WAISS

Comando de Unidades de la FACH cumple hoy aniversario

Fue creado el 6 de febrero de 1948. Labor que desarrolla actualmente.

Dieciséis años de existencia celebrará hoy el Comando de Unidades de la Fuerza Aérea de Chile, creado oficialmente el 6 de febrero de 1948, y siendo su primer Comandante, el General de Brigada Aérea, Teodoro Ruiz. Aparte de otras funciones, el Comando de Unidades coopera en cualquier circunstancia o emergencia a través de sus unidades, llevando auxilios a los habitantes de lejanas localidades de la zona austral del país, por ejemplo, o trasladando enfermos o heridos graves. El aniversario será conmemorado con diversos actos de carácter militar y deportivo.



Al término de su licencia anual, viajó a París con destino a El Cairo el Embajador de Chile ante la República Árabe Unida, señor Raúl Molina, a bordo del nuevo Boeing Intercontinental "Chateau de Sully", de Air France. El diplomático chileno también representa a nuestro país en el Pakistán.

franco corrompido y una nueva fuerza revolucionaria que será inevitablemente. Si yo no creyera en eso, no merecería tampoco el nombre de socialista que con orgullo exhibo.

El actual Secretario General, y sus acólitos inmediatos, no podrán jamás conducir al socialismo revolucionario a la conquista del poder; ellos son muy hábiles en la utilización de la máquina partidaria y en la intrascendente combinación oportunista de los pasillos del Parlamento. Pero carecen de la capacidad teórica y de la valentía política que se requieren para arrastrar a las masas a un enfrentamiento decisivo con el régimen. No sirven, siquiera, para dar un paso adelante y dos atrás; sólo sirven para dar pasos laterales, como en un salón de baile.

(Fdo.) OSCAR WAISS
Santiago, 4 de febrero de 1964.



La hora del pescado ha llegado

Hoy Jueves

MAÑANA VIERNES Y EL SABADO HASTA LAS 13 HORAS, ULTIMOS DIAS PARA QUE UD. COMPRE MAS COSAS, Y MEJORES COSAS A PRECIOS FORMIDABLEMENTE REBAJADOS, DESPUES LE COSTARA MAS CARO.



Ningún artículo de esta temporada debe guardarse para el año próximo, aún cuando los precios puedan subir.

puero suele declararse neutral frente a cada conflicto ideológico emergente. Pero nosotros, marxistas-leninistas, no podemos ni queremos ser imparciales. Nosotros reconocemos la validez histórica de la posición china y, manteniendo nuestra crítica a algunos de sus puntos de vista, en general, en lo sustantivo, en lo medular, estamos con ella.

Pero para nosotros, socialistas chilenos, no se trata de Moscú ni de Pekín, se trata de Santiago. Nosotros no comulgamos con la rueda de carreta de la vía pacífica es también revolucionaria. Nosotros no hemos caído en el cretinismo teórico. Nosotros seguimos siendo incorruptiblemente marxistas-leninistas. Ni sectarios, ni infantiles de izquierda, ni dogmáticos; sencillamente marxistas-leninistas, o sea, continuadores de la tradición que manifiesta los escritores burocráticos de una y otra capilla. Y más que mantenedores de una tradición, que ya es algo, conductores de la conciencia política de las masas.

Mientras el Partido Socialista no denuncie claramente las aberraciones doctrinarias de que es cómplice o co-autor, mientras no señale una política revolucionaria que se extienda en los planos político, sindical, mientras no canalice la desesperación popular por las alzas de precios, los bajos salarios, las leyes represivas y las brutales persecuciones y aun matanzas, mientras se limite a conservar posiciones parlamentarias en beneficio de los burocratas incapaces hasta de usar el Parlamento como tribuna de la revolución, la clase obrera, los campesinos, los estudiantes, la inmensa mayoría nacional carecerán de la posibilidad de una acción efectiva para mejorar sus condiciones de trabajo y de vida.

Esa es la responsabilidad de ustedes, camaradas delegados.

LA CAMPAÑA ELECTORAL

Saben ustedes, camaradas delegados, la opinión que tenemos los verdaderos socialistas del camino que se ha escogido para enfrentar a la reacción nacional y al imperialismo, pero estamos ante un hecho político, ante una situación concreta que no podemos ignorar. De por qué hemos llegado a esto, habremos al día siguiente de la elección. Yo mismo espero tener un folleto impreso que se conocerá al día siguiente del acto electoral. Ustedes deben comprender las razones que me obligan a callar algunas cosas hasta que se produzca el "veredicto" en las urnas que nos han ofrecido generosamente los personeros de la "democracia".

Pero aun como campaña electoral, la de Aliende está conducida de una manera vergonzosa y claudicante.

La orientación de la campaña está dirigida a convencer a los burgueses de que el gobierno de Aliende será más inofensivo que el de Frei; haremos una "revolución en libertad", contrasentido copiado a los teóricos reuistas, tal vez por una irresistible atracción espiritual de Ampuero, que se prepara para ser el Nehru de Chile; también pretendemos competir en catolicismo con los demócratas cristianos, y levantamos nuestro movimiento católico aliendista; no tocaremos los intereses de las grandes empresas extranjeras; tal vez hagamos una revolución agraria, porque está muy de moda, en la forma que la ha patrocinado el propio cardenal. Es decir, nuestro programa o lo que hace sus veces se parece como una gota de agua a otra al de la democracia cristiana.

Entonces, yo me pregunto por qué los pequeño-burgueses van a preferir nuestro candidato a los otros, que ofrecen lo mismo y hasta prometen una parcela en el cielo para después de la muerte; y hasta los propios obreros, que escuchan espantados los discursos de los líderes frapistas, se deben estar preguntando qué diferencia existe entre votar por Frei o votar por Aliende.

Lo que deseo expresar es que la posibilidad de arrastrar a las masas en una simple contienda electoral estriba en la capacidad de los dirigentes para transformar la lucha política en un conflicto social, señalando valientemente las formulas concretas con que se sustituirá el régimen capitalista por una organización socialista. No debemos imitar a los candidatos burgueses ni competir con ellos en el lenguaje pacifista. Debemos demostrar que somos distintos, que queremos otras cosas, que estamos decididos a hacernos, que representemos el futuro y que vamos a conquistarlo. Sólo una conducta como esa dinamizará a las masas, en vez de narcotizarlas.

Si la orientación de la campaña es detestable, su propaganda es pobrísima. Jamás se había visto consignas con menos vida e imaginación, reacciones más pacíficas frente a los ataques del enemigo y un lenguaje más monótono y aburrido.

Como para muestra basta un botón, voy a señalar un solo

DECLARACION DE WAGNER, STEIN Y CIA. S. A. C.

En relación con las informaciones de prensa que hacen aparecer a nuestro Presidente don GUILLERMO STEIN MORIG, como implicado en el proceso que instruye el Juez del Primer Juzgado del Crimen, por infracción a la Ley del Oro, N.º 15.192, dejamos constancia que, en contra del señor STEIN, no existe orden alguna de citación, detención o prisión, y que se ha producido una confusión por existir, al parecer, una persona de apellido muy parecido a quien investigamos el Primer Juzgado del Crimen. Así consta del certificado otorgado en la tarde de ayer, por el Secretario del Primer Juzgado del Crimen, que es del tenor siguiente:

"Certificado: "Certifico que en los autos rol N.º 83.101, que se siguen en el Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, por infracción a la Ley N.º 15.192 (Ley del Oro), no se ha decretado ni despachado orden de detención o prisión en contra de GUILLERMO STEIN MORIG."

Santiago, 5 de febrero de 1964.

JORGE ECHEGOYEN ALLENDE
Secretario

WAGNER, STEIN Y CIA. S. A. C.

Un exhaustivo análisis de los problemas que afectan a la industria extractiva nacional y un categorizado planteamiento en orden a que cesen las iniciativas que producen desconcierto e inestabilidad en tan importante fuente productiva, fueron las características salientes de la reciente Convención Minera celebrada en La Serena.

El torneo, que se desarrolló entre el viernes y sábado pasado, contó con la asistencia activa de dirigentes de la Sociedad Nacional de Minería, encabezados por su presidente, senador Hernán Videla Lira, y de altos funcionarios ejecutivos de la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), representantes de la CORFO y delegados directos de las regiones mineras de todo el país.

ACTO INAUGURAL

El torneo de la minería chilena fue inaugurado el viernes en el Salón de Actos de las oficinas provinciales de ENAMI. Estaban presentes, entre otras autoridades, el Intendente de Coquimbo don Tulio Valenzuela; el presidente del Senado, senador Hugo Zepeda Barrios; el representante de la CORFO, don Hugo Miranda, y los diputados Luis Aguilera, Juan Peñafiel, Hugo Zepeda Coli y Julio Mercado.

La Empresa Nacional de Minería se hizo representar por su gerente general, Enrique Valenzuela; gerente de finanzas, Jorge Jeannot; gerente de fomento, Arturo Barriga; y el fiscal, Andrés Peñafiel.

Por la Sociedad Nacional de Minería, estaban sus vicepresidentes, Francisco Cuevas Mackenna y Beltrán Aménabar; el consejero-gerente, Gerónimo Pérez; y los consejeros-directores, Julio Ascul y Jorge Salamanca.

Asimismo, el acto inaugural contó con la presencia del ingeniero provincial de Coquimbo, Gerardo Bustamante; el ingeniero provincial subrogante, Julio Chazaro; y del ingeniero provincial de Atacama, Juan E. Urlichon.

Entre otras empresas mineras, representadas en el acto inaugural y posteriormente en el desarrollo del torneo, se encontraban la Empresa "San Francisco", con gerente-asesor, Carlos Clarke; José Miquiza, gerente informante; Federico Ungar, asesor comercial; y Saboties Torok, asesor económico; empresa "Cemento Medion", con su gerente-asesor, Fernando Pérez; y la Empresa "Carburo y Metalurgia", con su gerente técnico, comercial, Augusto Letelier.

Después de la bienvenida a los concurrentes, don Guillermo Doren, presidente de la Asociación Minera de La Serena y presidente del Comité Provincial de la Pequeña Minería. El señor Doren recaló la trascendencia de la Convención, en momentos dijo que la primera actividad industrial del país, como es la minería, atraviesa nuevamente por una etapa de desconcierto e inestabilidad tributaria.

Atendió la expectativa de que las conclusiones a que arribe la Convención sean materializadas y exhortó a los delegados a volcar sus esfuerzos en favor de estudios serios y positivos.

MESA DIRECTIVA Y COMISIONES

A proposición del mismo señor Doren, la Convención eligió por aclamación, presidente de la misma, al senador Videla Lira; como vicepresidente, a don Francisco Cuevas Mackenna, y como secretario, a don Almirante González.

Cuatro comisiones, por otra parte, fueron designadas para el estudio de las materias consultadas en el temario y la redacción de los informes correspondientes.

1) COMISIÓN "PROBLEMAS DE HIERRO Y MANGANESO": Presidente, Sergio Calvo; secretario-relator, Jorge Wenderot.

2) COMISIÓN TRIBUTARIA Y NACIONALIZACIÓN DE FRANQUICIAS: Presidente, Alejandro Noemí; secretario-relator, Joaquín Gálvez.

3) COMISIÓN "TARIFAS": Presidente, Julio Ascul; secretario-relator, Guillermo Doren.

4) COMISIÓN "DESARROLLO Y PROGRAMAS": Presidente, Juan Martínez; secretario-relator, Werner Alarcón Pérez.

Las cuatro comisiones trabajaron durante toda la tarde del viernes, suspendiendo sus labores alrededor de las 22 horas para concurrir al Hotel de Turismo, en cuyos comedores se efectuó la comida ofrecida por la Sociedad Nacional de Minería y las Asociaciones Mineras en honor de las autoridades.

SESION PLENARIA

La Convención se constituyó en sesión plenaria el sábado a mediodía para conocer los informes de las Comisiones y pronunciarse sobre ellas. Gran parte de la reunión fue destinada a debatir el informe sobre Reforma Tributaria, cuyo texto se reproduce más adelante.

COMISION TRIBUTARIA Y RACIONALIZACION DE FRANQUICIAS

Joaquín Gálvez, delegado de la Asociación Minera de La Serena, ofició de relator. Hizo especial hincapié que el proyecto de Racionalización de Franquicias, propuesto por el Ejecutivo como una de las fuentes de financiamiento del reajuste de sueldos al sector público, modificaba la Ley 10.270 sobre Impuesto Único a la Minería.

Señaló que a juicio de la Comisión, dicha iniciativa contravenía el propio criterio expuesto por el Gobierno, Ministro de Hacienda, había reiterado a la Sociedad Nacional de Minería que no se innovaría al respecto. Por otra parte —recaló el relator— la Ley 10.270 ya sufrió modificaciones a través de la Reforma Tributaria y luego de consultas a la Sociedad Nacional de Minería.

Estos cambios de criterio —en tan breve lapso de tiempo— concluyó, producen desconcierto e inestabilidad en la minería chilena.

Pequeña y Mediana Minería constituyen la primera fuente nacional de divisas

Sin embargo, su desarrollo es entrabado por medidas discriminatorias. Convención Minera, celebrada en La Serena, analizó detenidamente la situación de la industria extractiva. Se acordó solicitar del Gobierno el cumplimiento del compromiso de no proponer modificaciones a la Ley 10.270 sobre Impuesto Único a la Minería. Desarrollo del torneo. Resoluciones aprobadas.

Frente a la Reforma Tributaria y a modo explicativo sobre el contenido de la Declaración del Impuesto Global Complementario, el relator dio una detallada información. En el debate en torno al proyecto sobre Racionalización de Franquicias, intervinieron, entre otros, el senador Videla Lira, Francisco Cuevas, Jorge Salamanca y el diputado Hugo Miranda.

Los oradores expusieron antecedentes y aportaron cifras, según los cuales, la Mediana y Pequeña Minería —en un plazo de diez años— se ha convertido en la primera fuente de divisas del país. La Mediana Minería, esto mismo —subrayaron— torna más inconsecuente la actitud de organismos como la Empresa Nacional de Minería, que facilitó el trabajo de la minería criolla, la entraba con disposiciones discriminatorias.

Los siguientes son los acuerdos de la Comisión Tributaria, todos aprobados por unanimidad por la Convención:

PRIMERO: CONSIDERANDO:

Que el proyecto de Racionalización de Franquicias, presentado por el Supremo Gobierno, y que figura como una de las fuentes de financiamiento del proyecto de reajuste de sueldos al sector público, consulta modificaciones a la Ley N° 10.270, sobre Impuesto Único a la Minería, gravando en forma indiscriminada a la minería.

Que la Reforma Tributaria, recientemente aprobada, ya consultó enmiendas a la referida Ley 10.270, luego de un detenido estudio del Supremo Gobierno que consideró para este efecto la opinión y necesidades de la industria extractiva nacional, materializada a través de consultas a la Sociedad Nacional de Minería, que representa la opinión de la totalidad de los mineros chilenos.

Que, consecuentemente, resulta de difícil comprensión que en forma tan inmediata, se consulte modificaciones a la Ley 10.270, sobre Impuesto Único a la Minería, produciendo desconcierto e inestabilidad a una fuente de producción tan importante como es la minería.

Que el Fisco recibe a través de la minería, manifestada en forma reiterada a la Sociedad Nacional de Minería y dada a la publicidad en su oportunidad, el ingreso de recursos que el Estado necesita para el desarrollo de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

SEGUNDO: CONSIDERANDO: Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

Que la Comisión ACUERDA: Recabar del Congreso Nacional el rechazo a las modificaciones consultadas en el proyecto de Racionalización de Franquicias y en la Ley 10.270 y 11.277.

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas de la industria del hierro, en el artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación sustitutiva actual, por la tasa general de la Primera Categoría de Impuesto a la Renta, vale decir el 20 por ciento sobre las utilidades. Pero al mismo tiempo, mantiene la forma de pago anticipado y como tasa mínima, existan o no utilidades, la tasa vigente.

LA COMISION ACUERDA:

Solicitar de inmediato un aumento de las tarifas de compra de productos mineros, de parte de la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), en un porcentaje no inferior al 30 por ciento.

2) CONSIDERANDO: Que existen dos errores económicos casi endémicos en nuestro país que afectan directamente a las producciones mineras, entrabando su desarrollo y causando graves perjuicios, que muchas veces derivan en problemas sociales de cesantía.

Que uno de esos factores lo constituye el retraso con que los Gobiernos reflejan el problema.

COMISION DEL HIERRO Y MANGANESO

El informe, leído por el relator Jorge Wenderot, y también aprobado por unanimidad, fue el siguiente:

CONSIDERANDO: Que la minería del hierro y del manganeso, por las exigencias de los mercados internacionales, por una parte, y por las formas y ubicación de sus yacimientos y la naturaleza y calidad de sus productos, por otra, esta abogada en las distintas etapas de su faena —desde el reconocimiento geológico, amparo de grandes superficies, preparación de la mina, transporte y embarque— a inversiones proporcionales mucho más altas que otras ramas de la industria minera, que con los grandes volúmenes de productos que debe movilizar, el margen de comercialización o proporción de utilidad en el valor del producto es muy inferior al que se obtiene en otras producciones mineras.

2) Que el productor recibe directamente el impacto de los crecientes costos de producción internos y la falta de precio y restricción artificial del valor de la divisa de retorno.

3) Que las circunstancias anotadas han determinado la paralización de numerosas faenas, pequeñas y medianas, de donde se explotaban que existen zonas completas (Valle del Huasco, por ejemplo) en que ha cesado toda producción de hierro.

4) Que fatalmente habrá de producirse en breve el colapso de otras faenas, perdiéndose así el rango de la producción minera, que con tantos esfuerzos fuera levantada, y con ello no sólo la pérdida de los capitales invertidos, sino la pérdida de la minería como importante fuente de divisas.

LA COMISION ACUERDA: 1) Representar al Supremo Gobierno la necesidad imperiosa e inmediata de que se entregue al minero el retorno real de la divisa de exportación, que le permita la desvalorización interna.

2) Recabar de la Sociedad Nacional de Minería la intensificación de los contactos con la Comisión de Fomento de las Exportaciones, con el objeto de buscar mercados y realizar con el concurso de los organismos de fomento y demás pertinentes, las exportaciones de hierro y manganeso, a esos mercados.

3) Representar al Supremo Gobierno la necesidad de llevar a cabo una política de fomento a la exportación con medidas de carácter permanente, que garanticen a las cuantiosas inversiones que requiere la minería.

4) Señalar la conveniencia de habilitar a la Empresa de Ferrocarriles del Estado para pagar tarifas a largo plazo, ferrocarril indispensable para la programación de futuras exportaciones.

5) Hacer presente que resulta particularmente inadecuado para la minería del hierro, el criterio que se pretende aplicar para clasificar como pequeño minero a quien cobra ventas hasta por un valor de doscientos sueldos vitales, en consideración a que los escasos márgenes de utilidad, obligan al minero del hierro a producir grandes volúmenes.

COMISION DE DESARROLLO MINERO

Esta comisión rindió su informe a través de su relator

que esa cantidad en 1964 alcanzaría a US\$ 3.400.000, que estimados a \$2.230 por dólar, representarían \$7.420.000.

Que durante 1963, la Empresa Nacional de Minería afrontó esta omisión de financiamiento, anotando sus reservas y comprometiendo sus ejercicios futuros.

Que todo lo anterior abocará a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

LA COMISION ACUERDA: Pedir al Supremo Gobierno que, cumpliendo con lo dispuesto en la referida Ley N° 13.305, responda a beneficio de la Empresa Nacional de Minería el financiamiento correspondiente.

COMISION DEL HIERRO Y MANGANESO

El informe, leído por el relator Jorge Wenderot, y también aprobado por unanimidad, fue el siguiente:

CONSIDERANDO: Que la minería del hierro y del manganeso, por las exigencias de los mercados internacionales, por una parte, y por las formas y ubicación de sus yacimientos y la naturaleza y calidad de sus productos, por otra, esta abogada en las distintas etapas de su faena —desde el reconocimiento geológico, amparo de grandes superficies, preparación de la mina, transporte y embarque— a inversiones proporcionales mucho más altas que otras ramas de la industria minera, que con los grandes volúmenes de productos que debe movilizar, el margen de comercialización o proporción de utilidad en el valor del producto es muy inferior al que se obtiene en otras producciones mineras.

2) Que el productor recibe directamente el impacto de los crecientes costos de producción internos y la falta de precio y restricción artificial del valor de la divisa de retorno.

3) Que las circunstancias anotadas han determinado la paralización de numerosas faenas, pequeñas y medianas, de donde se explotaban que existen zonas completas (Valle del Huasco, por ejemplo) en que ha cesado toda producción de hierro.

4) Que fatalmente habrá de producirse en breve el colapso de otras faenas, perdiéndose así el rango de la producción minera, que con tantos esfuerzos fuera levantada, y con ello no sólo la pérdida de los capitales invertidos, sino la pérdida de la minería como importante fuente de divisas.

LA COMISION ACUERDA: 1) Representar al Supremo Gobierno la necesidad imperiosa e inmediata de que se entregue al minero el retorno real de la divisa de exportación, que le permita la desvalorización interna.

2) Recabar de la Sociedad Nacional de Minería la intensificación de los contactos con la Comisión de Fomento de las Exportaciones, con el objeto de buscar mercados y realizar con el concurso de los organismos de fomento y demás pertinentes, las exportaciones de hierro y manganeso, a esos mercados.

3) Representar al Supremo Gobierno la necesidad de llevar a cabo una política de fomento a la exportación con medidas de carácter permanente, que garanticen a las cuantiosas inversiones que requiere la minería.

4) Señalar la conveniencia de habilitar a la Empresa de Ferrocarriles del Estado para pagar tarifas a largo plazo, ferrocarril indispensable para la programación de futuras exportaciones.

5) Hacer presente que resulta particularmente inadecuado para la minería del hierro, el criterio que se pretende aplicar para clasificar como pequeño minero a quien cobra ventas hasta por un valor de doscientos sueldos vitales, en consideración a que los escasos márgenes de utilidad, obligan al minero del hierro a producir grandes volúmenes.

COMISION DE DESARROLLO MINERO

Esta comisión rindió su informe a través de su relator

que esa cantidad en 1964 alcanzaría a US\$ 3.400.000, que estimados a \$2.230 por dólar, representarían \$7.420.000.

Que durante 1963, la Empresa Nacional de Minería afrontó esta omisión de financiamiento, anotando sus reservas y comprometiendo sus ejercicios futuros.

Que todo lo anterior abocará a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

LA COMISION ACUERDA: Pedir al Supremo Gobierno que, cumpliendo con lo dispuesto en la referida Ley N° 13.305, responda a beneficio de la Empresa Nacional de Minería el financiamiento correspondiente.

COMISION DEL HIERRO Y MANGANESO

El informe, leído por el relator Jorge Wenderot, y también aprobado por unanimidad, fue el siguiente:

CONSIDERANDO: Que la minería del hierro y del manganeso, por las exigencias de los mercados internacionales, por una parte, y por las formas y ubicación de sus yacimientos y la naturaleza y calidad de sus productos, por otra, esta abogada en las distintas etapas de su faena —desde el reconocimiento geológico, amparo de grandes superficies, preparación de la mina, transporte y embarque— a inversiones proporcionales mucho más altas que otras ramas de la industria minera, que con los grandes volúmenes de productos que debe movilizar, el margen de comercialización o proporción de utilidad en el valor del producto es muy inferior al que se obtiene en otras producciones mineras.

2) Que el productor recibe directamente el impacto de los crecientes costos de producción internos y la falta de precio y restricción artificial del valor de la divisa de retorno.

3) Que las circunstancias anotadas han determinado la paralización de numerosas faenas, pequeñas y medianas, de donde se explotaban que existen zonas completas (Valle del Huasco, por ejemplo) en que ha cesado toda producción de hierro.

4) Que fatalmente habrá de producirse en breve el colapso de otras faenas, perdiéndose así el rango de la producción minera, que con tantos esfuerzos fuera levantada, y con ello no sólo la pérdida de los capitales invertidos, sino la pérdida de la minería como importante fuente de divisas.

LA COMISION ACUERDA: 1) Representar al Supremo Gobierno la necesidad imperiosa e inmediata de que se entregue al minero el retorno real de la divisa de exportación, que le permita la desvalorización interna.

2) Recabar de la Sociedad Nacional de Minería la intensificación de los contactos con la Comisión de Fomento de las Exportaciones, con el objeto de buscar mercados y realizar con el concurso de los organismos de fomento y demás pertinentes, las exportaciones de hierro y manganeso, a esos mercados.

3) Representar al Supremo Gobierno la necesidad de llevar a cabo una política de fomento a la exportación con medidas de carácter permanente, que garanticen a las cuantiosas inversiones que requiere la minería.

4) Señalar la conveniencia de habilitar a la Empresa de Ferrocarriles del Estado para pagar tarifas a largo plazo, ferrocarril indispensable para la programación de futuras exportaciones.

5) Hacer presente que resulta particularmente inadecuado para la minería del hierro, el criterio que se pretende aplicar para clasificar como pequeño minero a quien cobra ventas hasta por un valor de doscientos sueldos vitales, en consideración a que los escasos márgenes de utilidad, obligan al minero del hierro a producir grandes volúmenes.

COMISION DE DESARROLLO MINERO

Esta comisión rindió su informe a través de su relator

que esa cantidad en 1964 alcanzaría a US\$ 3.400.000, que estimados a \$2.230 por dólar, representarían \$7.420.000.

Que durante 1963, la Empresa Nacional de Minería afrontó esta omisión de financiamiento, anotando sus reservas y comprometiendo sus ejercicios futuros.

Que todo lo anterior abocará a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

LA COMISION ACUERDA: Pedir al Supremo Gobierno que, cumpliendo con lo dispuesto en la referida Ley N° 13.305, responda a beneficio de la Empresa Nacional de Minería el financiamiento correspondiente.

COMISION DEL HIERRO Y MANGANESO

El informe, leído por el relator Jorge Wenderot, y también aprobado por unanimidad, fue el siguiente:

CONSIDERANDO: Que la minería del hierro y del manganeso, por las exigencias de los mercados internacionales, por una parte, y por las formas y ubicación de sus yacimientos y la naturaleza y calidad de sus productos, por otra, esta abogada en las distintas etapas de su faena —desde el reconocimiento geológico, amparo de grandes superficies, preparación de la mina, transporte y embarque— a inversiones proporcionales mucho más altas que otras ramas de la industria minera, que con los grandes volúmenes de productos que debe movilizar, el margen de comercialización o proporción de utilidad en el valor del producto es muy inferior al que se obtiene en otras producciones mineras.

2) Que el productor recibe directamente el impacto de los crecientes costos de producción internos y la falta de precio y restricción artificial del valor de la divisa de retorno.

3) Que las circunstancias anotadas han determinado la paralización de numerosas faenas, pequeñas y medianas, de donde se explotaban que existen zonas completas (Valle del Huasco, por ejemplo) en que ha cesado toda producción de hierro.

4) Que fatalmente habrá de producirse en breve el colapso de otras faenas, perdiéndose así el rango de la producción minera, que con tantos esfuerzos fuera levantada, y con ello no sólo la pérdida de los capitales invertidos, sino la pérdida de la minería como importante fuente de divisas.

LA COMISION ACUERDA: 1) Representar al Supremo Gobierno la necesidad imperiosa e inmediata de que se entregue al minero el retorno real de la divisa de exportación, que le permita la desvalorización interna.

2) Recabar de la Sociedad Nacional de Minería la intensificación de los contactos con la Comisión de Fomento de las Exportaciones, con el objeto de buscar mercados y realizar con el concurso de los organismos de fomento y demás pertinentes, las exportaciones de hierro y manganeso, a esos mercados.

3) Representar al Supremo Gobierno la necesidad de llevar a cabo una política de fomento a la exportación con medidas de carácter permanente, que garanticen a las cuantiosas inversiones que requiere la minería.

4) Señalar la conveniencia de habilitar a la Empresa de Ferrocarriles del Estado para pagar tarifas a largo plazo, ferrocarril indispensable para la programación de futuras exportaciones.

5) Hacer presente que resulta particularmente inadecuado para la minería del hierro, el criterio que se pretende aplicar para clasificar como pequeño minero a quien cobra ventas hasta por un valor de doscientos sueldos vitales, en consideración a que los escasos márgenes de utilidad, obligan al minero del hierro a producir grandes volúmenes.

COMISION DE DESARROLLO MINERO

Esta comisión rindió su informe a través de su relator

que esa cantidad en 1964 alcanzaría a US\$ 3.400.000, que estimados a \$2.230 por dólar, representarían \$7.420.000.

Que durante 1963, la Empresa Nacional de Minería afrontó esta omisión de financiamiento, anotando sus reservas y comprometiendo sus ejercicios futuros.

Que todo lo anterior abocará a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

LA COMISION ACUERDA: Pedir al Supremo Gobierno que, cumpliendo con lo dispuesto en la referida Ley N° 13.305, responda a beneficio de la Empresa Nacional de Minería el financiamiento correspondiente.

COMISION DEL HIERRO Y MANGANESO

El informe, leído por el relator Jorge Wenderot, y también aprobado por unanimidad, fue el siguiente:

CONSIDERANDO: Que la minería del hierro y del manganeso, por las exigencias de los mercados internacionales, por una parte, y por las formas y ubicación de sus yacimientos y la naturaleza y calidad de sus productos, por otra, esta abogada en las distintas etapas de su faena —desde el reconocimiento geológico, amparo de grandes superficies, preparación de la mina, transporte y embarque— a inversiones proporcionales mucho más altas que otras ramas de la industria minera, que con los grandes volúmenes de productos que debe movilizar, el margen de comercialización o proporción de utilidad en el valor del producto es muy inferior al que se obtiene en otras producciones mineras.

2) Que el productor recibe directamente el impacto de los crecientes costos de producción internos y la falta de precio y restricción artificial del valor de la divisa de retorno.

3) Que las circunstancias anotadas han determinado la paralización de numerosas faenas, pequeñas y medianas, de donde se explotaban que existen zonas completas (Valle del Huasco, por ejemplo) en que ha cesado toda producción de hierro.

4) Que fatalmente habrá de producirse en breve el colapso de otras faenas, perdiéndose así el rango de la producción minera, que con tantos esfuerzos fuera levantada, y con ello no sólo la pérdida de los capitales invertidos, sino la pérdida de la minería como importante fuente de divisas.

LA COMISION ACUERDA: 1) Representar al Supremo Gobierno la necesidad imperiosa e inmediata de que se entregue al minero el retorno real de la divisa de exportación, que le permita la desvalorización interna.

2) Recabar de la Sociedad Nacional de Minería la intensificación de los contactos con la Comisión de Fomento de las Exportaciones, con el objeto de buscar mercados y realizar con el concurso de los organismos de fomento y demás pertinentes, las exportaciones de hierro y manganeso, a esos mercados.

3) Representar al Supremo Gobierno la necesidad de llevar a cabo una política de fomento a la exportación con medidas de carácter permanente, que garanticen a las cuantiosas inversiones que requiere la minería.

CRONICAS SOCIALES

EN VINA DEL MAR.

Entre las numerosas personas que se encuentran pasando esta temporada en Vina del Mar y sus alrededores, tenemos de las siguientes:

Fernando Reyes Ugarte y señora María Larraín de Reyes; Guillermo Moreno Vial y señora Elena Solar de Moreno; Antonio Dougnac Sánchez y señora Hilda Rodríguez de Dougnac; Fernando Prieto Urrejola y señora Sylvia Díaz de Prieto; Lila Ward Latham y señora Gabriela Vargas de Ward; Recaredo Ossa Errazuriz y señora Monica Valdes de Ossa; Camilo Pérez de Arce Larraín y señora María Inés Araya de Pérez de Arce; Alfonso Carvallo Díaz y señora Lily Jaimes de Carvallo; Pedro Undurraga Mackenna y señora Elena Echeverría de Undurraga; Jorge Barceló Pinto y señora Blanca Rudolph de Barceló; Carlos Cruz Eyzaguirre y señora María Vial de Cruz; José María Eyzaguirre Echeverría y señora Sara García de la Huerta de Eyzaguirre; Pedro Silva Fernández y señora Laura Vial de Silva; Arturo Cossio Lyon y señora Rosa Subercaseaux de Cossio; Alejandro Errazuriz Mackenna y señora Dolores Covarrubias de Errazuriz; Octavio Urrutia Puelma y señora Alvaro Puelma Accorci y señora Irene Barriga de Puelma.

ROTARY CLUB SANTIAGO.

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Enzo Fantinati.

En esta sesión el socio del Club, Excmo. señor Tang Wu, Embajador de China, ofrecerá una charla informativa sobre su país y el haber la Catedral.

PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Erik Molgaard y Graciela Zamora de Molgaard participan a usted el matrimonio de su hijo Erik Molgaard con la señorita María Verónica Molgaard Zamora, a efectuarse en la Iglesia de los Padres Benedictinos, el viernes 7 de febrero a las 20 horas.

Gustavo Cheliew González y Olga Schroeder de Cheliew participan a usted el matrimonio de su hijo Gustavo con la señorita María Verónica Molgaard Zamora, a efectuarse en la Iglesia de los Padres Benedictinos, el viernes 7 de febrero, a las 20 horas.

Gustavo Cheliew Schroeder participa a usted su matrimonio con la señorita María Verónica Molgaard Zamora y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia de los Padres Benedictinos, el viernes 7 de febrero, a las 20 horas.

EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.

El Embajador de Venezuela en Chile, Dr. Alfredo Celis Pérez, y señora Olga Blaubach de Celis Pérez, ofrecen el próximo lunes, a las 19.30 horas, un cocktail en la sede de la representación diplomática (Bustos 2021), en honor del señor Antonio Campaña y señora, quien obtuvo señalado galardón en un concurso literario organizado en Venezuela.

En efecto, la Sociedad Bolivariana venezolana organizó un concurso en todo el continente, en el cual el señor Campaña obtuvo diploma honorífico, por su composición titulada "Bolívar o la Sinfonía del Libertador".

Han sido invitados especialmente a este ágaso, autoridades educacionales, personalidades de nuestro mundo social e intelectual y representantes de la prensa, radio y televisión.



Las festividades en que se puede apreciar a las samaritanas, porteadoras de la institución y a la presidenta y vicepresidente de la Cruz Roja de Donihue, Elisa Soto de Carrasco e Irina Miranda de Ramirez. (El correspondiente.)

ARICA:

Construirán moderno Hospital de 300 camas

ARICA.— Este año se iniciará la construcción del nuevo hospital de esta ciudad que tendrá capacidad de 300 camas expreso a LA NACION el Director de la Subzona del SNS de Arica, Dr. Guillermo Ortega, agregando que las propuestas públicas las hará el SNS conforme al plan contemplado por dicho servicio para 1964.

INSPECCION DE OBRAS.— El Gobernador Departamental Antonio Encina viajó ayer

Visita a Valpo. de Ministro de OO. PP.

VALPARAISO.— Una visita a la provincia efectuara el viernes 14 del mes en curso el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue. Ha sido invitado por el Intendente de la provincia, Luis Guayvar Ortiz, para informar acerca de trabajos que se ejecutan actualmente en la zona y de las más inmediatas necesidades de nuestra región.

Especialmente será debatido en esta oportunidad el problema del camino Troncal, validamente se presentará un proyecto de trabajo de reparación.

La visita se iniciará en la ruta de Casablanca a Algarrobo, para continuar con una inspección al camino de Algarrobo a Laguna Verde y luego seguir con el camino Troncal. El Ministro Ernesto Pinto, en compañía del Intendente Guayvar, visitará posteriormente el camino de Concon a Santa Inés, por la parte alta y el camino a Talolongo.

Acompañarán al Ministro en esta gira, los diversos jefes de servicios. En esta ocasión serán tratados por el igualmente otros problemas camineros, incluyendo el de la pavimentación de calles en la parte alta de nuestra ciudad.

VALPARAISO.— Un millón de escudos es el monto del plan expuesto al Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, por los regidores Rafael Aguirre, Mario Barahona y Juan Vera, para obras de la comuna.

Figura en este plan la modernización de la actual iluminación, cambiándola por luz a mercurio, la que ya ha sido instalada en diversos sectores. También se proyecta remodelar la Plaza Victoria, donde será construido un quiosco moderno. Para informar en forma más detallada sobre los detalles de este plan y del empréstito que para financiarse hará una suma de la capital, se efectuará a las 16 horas de hoy una conferencia de prensa en la Casa Consistorial.

AQUI... EL PUERTO

ARRIBO DE TRANSPORTE "PINTO".— Ayer llegó de Isla de Pascua y Juan Fernández, el transporte "Pinto" de la Armada nacional, que viajó en misión de reabastecimiento y llevaba pasajeros a ambas posesiones chilenas. La nave atracó al sitio 5 y como en anteriores oportunidades, un público numeroso se reunió a esperar la llegada de parientes y amigos que viajaron a bordo de la unidad de la Armada. El barco llegó con mercaderías de ambas islas.

TRANSFORMARAN CALETA PORTALES.— Próximamente se iniciarán los trabajos de transformación de la Calesa Portales, donde se efectuarán instalaciones importantes destinadas a la facilitación de las faenas de los pescadores. Los planes incluyen también pavimentación, obras de ornato, etcétera. Serán financiadas por los propios usuarios del sector. El Director del Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura, Fernando Mujica, se impuso en la mañana de ayer en forma detenida de estos planes. Ofreció su apoyo para que las obras se efectúen en un plazo breve y también efectuó una visita a Calesa El Membrillo, en compañía del Inspector Zonal de Pesca, José Gallardo.

REQUISARON NEUMATICOS EN QUILLOTA.— Inspectores de DIRINCO viajaron a la localidad de Quillota para imponerse de un acaparamiento de neumáticos que sus distribuidores se encontraban acaparando, según denuncia formulada por vecinos al Ministerio de Economía. Los funcionarios de DIRINCO requirieron una gran partida de neumáticos en la bodega de unos distribuidores denunciados. Previa orden del Ministerio de Economía, los neumáticos serán vendidos en la misma ciudad de Quillota.

HOMENAJE A RUBEN DARIO.— Hoy se efectuará un homenaje al poeta nicaragüense Rubén Darío, es recordado a un nuevo aniversario de su nacimiento. El homenaje se efectuará en el Auditorio Cultural Valparaíso, a las 18.30 horas, con asistencia de el Ministro de Educación de Nicaragua, Gonzalo Vences y el Embajador de Nicaragua en Valparaíso, Guillermo Sevilla. También asistirá el Encargado de Negocios de Nicaragua, Sergio García Riveros y el Embajador de Colombia, Antonio José Lemus, que harán uso de la palabra en homenaje al vate nicaragüense. Como es de público conocimiento el autor de "Azul", libro impreso en Valparaíso en 1888, vivió en este puerto y se desempeñó en él como inspector de Aduanas.

VIAJE DE INSTRUCCION DE CADETES NAVALES.— Ayer se inició el crucero de instrucción de 80 cadetes del III año ejecutivo y del II año de Marina Mercante de la Escuela Naval. Los cadetes se embarcaron en la fragata Covadonga y en la corbeta Chipana y el viaje durará dos semanas y se prolongará hasta Corral; de ahí regresarán a Tocopilla y finalmente, lo harán de vuelta a Valparaíso.

REUNION DE COOPERATIVAS MARGA-MARGA.— El Comité de dueños de terrenos de Marga-Marga (Quilpué), que forman miembros del comercio y empresas aduaneras y portuarias de este puerto, se reunirá hoy jueves a las 19 horas, en Blanco 1189. Se estudiará principalmente un programa de trabajos para ir a la solución del problema que se les presenta a unas 20 cooperativas y comunidades que carecen de agua potable. Se dejará establecido el plan de trabajo para proporcionarles a la brevedad este servicio.

MARINA MERCANTE NACIONAL.— Ayer se reunieron con el Ministro de Hacienda, Manuel Pereira, directores de la Asociación Nacional de Armadores, entidad que agrupa empresas navieras chilenas. Manifestaron al Ministro diversos problemas de nuestra Marina Mercante.

NEGOCIOS CLAUSURO DIRINCO.— En la mañana de ayer fueron clausurados dos establecimientos comerciales que violaban disposiciones del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y que fueron sorprendidos en esta violación. Ellos son el establecimiento de carnicería establecido en la localidad de Limache, calle República 1225, propiedad de Angel Domenech y la panadería de la firma Espinal y Cruz, en Avenida Valparaíso 559, de Villa Aitana. Las dos clausuras son por dos días. El señor Hernán Leiva, jefe de DIRINCO, ha informado que se ha intensificado la campaña de control de precios en toda la provincia. En esta medida colabora Carabineros, lo que ha permitido efectuar en mejor forma el trabajo.

MERCADO REGULADOR SERA INAUGURADO EN MELIPILLA

MELIPILLA.— Con asistencia del Ministro de Agricultura, Ruy Barrios, el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva Pizarro, jefes de la Institución y representantes de la prensa, radio y televisión, será inaugurado en esta localidad, el sábado 15 del presente, un mercado regulador, en el cual, se expendrán productos de la parcelación "Arturo Lyon Peña", de la CORA.

Esta parcelación tiene 34 parcelas y 30 huertos familiares. Por intermedio de la Cooperativa propia, los productores entregaron los productos de sus tierras al mercado regulador, el que les expenderá directamente al público. Se estima que de esta manera, eliminando los intermediarios, se producirá de inmediato un proceso equitativo para los productores, así que por eso los productores deben de obtener las utilidades que les corresponden.

La colonia, explota de preferencia, toda clase de hortalizas, patas californianas, naranjas, duraznos y numerosos productos de la industria cásmica y está atendida por técnicos de la Corporación de la Reforma Agraria, que orientan permanentemente la producción, el régimen de abonos, riegos, etc.

Los recursos invertidos en la construcción del mercado, en terrenos cedidos por la Municipalidad de Melipilla, fueron obtenidos por la Cooperativa, en préstamo de la CORA, y serán cancelados en un plazo de 54 meses. La inversión total en la construcción del nuevo mercado es de alrededor de cuatro mil escudos.

En el nuevo establecimiento se expendrán, además, empuñadas, pan amasado, y toda clase de productos campesinos, entregados por los parceleros, y permitirá abastecer, no solo las comunidades de Melipilla y sus alrededores, sino que por el hecho de estar ubicado a orillas del camino troncal facilitará a los viajeros desde y hacia las playas, abastecerse en él, de los elementos que necesitan. (El correspondiente.)

SIEMPRE MEJOR

DELEITE A LOS SUYOS CON ESTAS DELICIAS
ESPECIALIDADES QUE LE BRINDA A SU FINO PALADAR

MERVILLES

Platos de la Temporada

- GRANADOS — HUMITAS
- PASTEL DE CHOCLOS
- LECHONCITO A LA PARRILLA
- PLATEADAS AL HORNO
- CARNES A LA PARRILLA
- SOBRE COSTILLA
- LOMO FILETE
- ENTRE COSTILLA
- MARISCOS Y PESCADOS
- LANGOSTAS, CENTOLLAS,

GUISOS VARIADOS DIARIAMENTE —
COCKTAIL — COMIDAS — MANIFESTACIONES

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZZONI 2084 (casi esq. Beaucheff)

UN SELLO ES UNA GARANTIA

Si usted fabrica un producto cuyo prestigio le interesa preservar intacto, protéjalo con un Sello de Plomo, que le ganará también el respeto del consumidor

SELLOS DE PLOMO "Indepp"

En venta en Ferreterías en sus tipos standard.
Se fabrican tipos especiales para cada requerimiento

INDUSTRIA NACIONAL DE PLOMO "Indepp" S.A.

Agentes Generales: CAHIS y CIA, Casilla 9156, Fono 69133, Santiago

CUADROS AL AZUL

DE
pinturas chilenas y
motivos europeos
VENDO
Confección rápida
de m.
MERCED 752
LOCAL N.º 9
GALERIA ANDES

FOTOS DE UN ESPIA EN ACCIÓN

El agente comunista espera impacientemente establecer "contacto"; la cita ha sido fijada para ese día, a esa hora, en ese lugar... mas ignora que una cámara, con poderosos lentes telescópicos, registra todos sus movimientos desde una distancia de más de 30 m.

Lea en Selecciones del Reader's Digest de febrero el artículo "Instantáneas de un espía soviético" en el cual se inserta una sorprendente serie de fotografías, tomadas con teleobjetivo, que muestran los movimientos, las inquietudes y los recelos de un espía que aguarda y entra en "contacto" con otro agente.

¡Compre Selecciones de febrero, hoy mismo!

ROGAR DE CRISTO, es-
peranza del niño abandonado.

Gabor

Estado 48 Estado 91

Facilidades para USTEDI

- Anillos
- Joyas
- Gran surtido en
- Pulseras
- Oro 18K.
- PIE E-30

Saldo Facilidades



CON LA LLEGADA DEL CRACK, las hermanas Mercedes, el medio volante de Universidad de Chile, le reciben en el aeropuerto de Los Cerrillos.

En Colombia, el fútbol chileno se puso pantalones largos

Washington Urrutia, entrenador del equipo juvenil que intervino en el Campeonato Sudamericano, analiza el torneo y la actuación que en él cumplió el cuadro nacional.

Han pasado algunos días desde la llegada a Santiago del seleccionado juvenil que intervino en el Campeonato Sudamericano de Colombia, y ya los ánimos se han aquietado lo suficiente como para que el análisis de lo que fue el torneo y la actuación que en él le cupo al equipo chileno no esté envuelto de los clásicos desbordados sentimentales, y sea una expresión más o menos fiel de la realidad.

Esta es la impresión que nace de la conversación que al respecto sostuvimos con el entrenador del cuadro, Washington Urrutia, quien fríamente desvinculó de todo propósito publicitario, señaló inicialmente, "que la actuación de los muchachos chilenos ha sido ampliamente satisfactoria, no solo por lo hecho en la cancha, sino también por la conducta realmente ejemplar que todos tuvieron fuera de ella".

De manera de ejemplo, debe manifestar que el equipo, ganador o derrotado, no dejó nunca de saludar al público, el momento de despedirse. En la vida de relación, nos preocupamos de todos los detalles, como que a los comedores del hotel se presentaron siempre todos perfectamente uniformados, con vestimenta limpia, y que nadie tuviera los clásicos gestos de inconducta que ofrecen otras delegaciones.

Esta manera de ser de los muchachos chilenos fue reconocida por la prensa y público colombiano e influyó de manera fundamental en la acogida que de ambos sectores recibieron a lo largo de todo el torneo.

ASPECTO TÉCNICO

En cuanto al rendimiento futbolístico, pienso, prosigue Urrutia, que fue bueno, pero pudo ser mejor y llegar incluso a la obtención del campeonato. Aunque parezca extraño, no lo conseguimos, más que nada porque los muchachos vieron el panorama muy fácil y en algunos partidos (Venezuela y Argentina) cometieron errores que a la postre resultaron fatales. Además, por la calidad de juego mostrada en los entrenamientos, fueron considerados como los ganadores lógicos y cargaron con el favoritismo en las apuestas. Como se sabe, en Colombia existe una verdadera pasión por el juego y en las apuestas al comenzar el campeonato Chile era favorito en la proporción de uno a diez. Esto influyó también ya que el equipo chileno entero se sintió responsable de este favoritismo y, muchas veces, no se jugó con la tranquilidad que era preciso.

Sin embargo, como conclusión final, puedo afirmar que el fútbol chileno a través del equipo juvenil dejó ratificado que no se siente inferior a nadie y que puede enfrentar a cualquier rival sin complejos de ninguna especie. Incluso más: Ante equipos de alta técnica como Argentina y Uruguay, el cuadro nuestro, no se vio desmoralizado y actuó con igual o superior calidad. Solo habría que considerar como falla, la falta de seriedad en las "cosas fáciles", que por lo demás, fue determinante en la derrota con Argentina y en el empate con Venezuela. En el primer caso, el arbitro, cometió un error en la actuación de un off side, que significó el primer gol argentino. Posteriormente, cuando ya el equipo había recuperado la calma, se trató de hacerle "un túnel" al puntero trasandino y al perder la pelota permitió que este anotara el segundo tanto. No obstante esta desventaja, el cuadro se fue encimando y tuvo muchas oportunidades, que lamentablemente se desperdiciaron.



EL ENTRENADOR: Con amplios conocimientos, fue Washington Urrutia entrenador de la selección juvenil, una pieza muy importante en el éxito que obtuvo el equipo a su cargo.



UNO DE LA U Y EL OTRO DE COLO COLO — Juan Gamboa, puntero derecho de Universidad de Chile, actuó como titular en todos los partidos. En cambio no tuvo esta suerte el arquero de Colo Colo, José Berly, quien debió conformarse con ver desde fuera como suplente de Valjejos, que cumplió una actuación relevante.

América del Sur mostrará en Viña sus mejores jinetes y amazonas

El torneo ecuestre más importante de cuantos se han organizado en la fecha. Equipos de ocho países se hacen presente en la justa. La responsabilidad chilena: responder a la fama y al prestigio de nuestra representación. Chance y opción de los participantes. Ningún jinete-campeón sudamericano defenderá esta vez su título.

Gastón Zúñiga, no reeditó en la temporada sus brillantes performances anteriores y no fue incluido en el equipo. Por parte de Venezuela, una hepatitis surgió a última hora, privó a la delegación llanera de su mejor centauro: Jesús Palacios, actual campeón sudamericano. Tuvo que quedarse en casa.

De los ocho equipos que entraron en lucha, dos tienen la difícil misión de defender los títulos conquistados en el campeonato sudamericano de 1962.



ARREDONDO: estará de reserva del equipo chileno en el importante torneo que comienza hoy en Viña del Mar.

Entre las damas, Clemencia Sánchez, Cecilia Rozas, Milagros Correa, las dos primeras de Chile, la segunda de Venezuela, Carmen Castagneta de Perú, actual vicecampeona Sudamericana, Carolina Damann de Argentina y su compañera María Zuberbühler de Marín, Constanza Urdaneta de Zarama de Colombia y Ethel Larra de Uruguay, también tienen méritos de sobra para llegar a apoderarse del codiciado título de campeona sudamericana en esta oportunidad, aun cuando Clemencia Sánchez dice que no largará este preciado galardón, para ofrecérselo de nuevo a su país.

En el anterior certamen: ellos son, Chile en damas, y Venezuela en varones. Chile, por su parte, además de retener el título conseguido por Clemencia Sánchez, el año pasado en Caracas, trató ahora de recuperar el de varones, perdido también en Venezuela. Esta misión les ha sido encomendada a América Simónetti —que debuta oficialmente en un Torneo Sudamericano Ecuestre— y Manuel Rodríguez, que bien preparado y actuando en su casa, espera mostrar ese cuarto puesto que lograra conseguir, haciendo milagros, en Caracas.

En la competencia femenina actuarán solo 13 parejas, ya que Ecuador no ha traído amazonas y Brasil se ha hecho presente solo con una. En varones, los binomios para amazonas y tres para los varones, ya que las damas finalizarán su torneo el sábado 8. Las dos primeras pruebas llamadas "Coupe", serán recorridos de velocidad y conducción, o sea, recorridos contra el tiempo, para terminar el sábado en damas con un recorrido de ciertas exigencias y el domingo los varones haciendo los 4 mejores binomios, cada uno de ellos un recorrido cambiando caballos entre sí, para calificar al de mejor puntaje, que tenga menos faltas y el mejor tiempo.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.

Entre las damas, Clemencia Sánchez, Cecilia Rozas, Milagros Correa, las dos primeras de Chile, la segunda de Venezuela, Carmen Castagneta de Perú, actual vicecampeona Sudamericana, Carolina Damann de Argentina y su compañera María Zuberbühler de Marín, Constanza Urdaneta de Zarama de Colombia y Ethel Larra de Uruguay, también tienen méritos de sobra para llegar a apoderarse del codiciado título de campeona sudamericana en esta oportunidad, aun cuando Clemencia Sánchez dice que no largará este preciado galardón, para ofrecérselo de nuevo a su país.

Entre las damas, Clemencia Sánchez, Cecilia Rozas, Milagros Correa, las dos primeras de Chile, la segunda de Venezuela, Carmen Castagneta de Perú, actual vicecampeona Sudamericana, Carolina Damann de Argentina y su compañera María Zuberbühler de Marín, Constanza Urdaneta de Zarama de Colombia y Ethel Larra de Uruguay, también tienen méritos de sobra para llegar a apoderarse del codiciado título de campeona sudamericana en esta oportunidad, aun cuando Clemencia Sánchez dice que no largará este preciado galardón, para ofrecérselo de nuevo a su país.

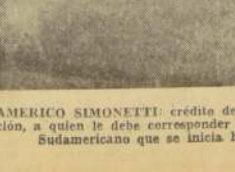
Entre las damas, Clemencia Sánchez, Cecilia Rozas, Milagros Correa, las dos primeras de Chile, la segunda de Venezuela, Carmen Castagneta de Perú, actual vicecampeona Sudamericana, Carolina Damann de Argentina y su compañera María Zuberbühler de Marín, Constanza Urdaneta de Zarama de Colombia y Ethel Larra de Uruguay, también tienen méritos de sobra para llegar a apoderarse del codiciado título de campeona sudamericana en esta oportunidad, aun cuando Clemencia Sánchez dice que no largará este preciado galardón, para ofrecérselo de nuevo a su país.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.



AMÉRICO SIMONETTI: crédito del equipo chileno de equitación, a quien le debe corresponder una buena actuación en el Sudamericano que se inicia hoy en Viña del Mar.

En suma, una gesta hermosa, refrendada por la historia y la actualidad, que aúla la más importante, cuanto a actividad y cualitativamente hablando, de cuantas ha organizado en esta América Meridional el deporte ecuestre.

bo algunas muy valiosas. Del equipo chileno, me parece que Reinos, como armador de juego, fue el mejor de todo el torneo. Aun en los momentos difíciles, nunca el entrenador chileno, perdió su línea de buen fútbol. Muy habil, buen dribler y guapo, fue Reynoso, un bailarín en el campo de juego, sin duda entre los 3 mejores en su puesto: Juan Rodríguez y el centro delantero Bravo, que al margen de su condición de goleador, mostró también mucha tendencia al fútbol ordenado.

De los extranjeros, me gustaron el arquero uruguayo Torcia, el puntero derecho de Colombia, Nino, el puntero izquierdo de Argentina, Mas, un muchacho de excepcionales recursos técnicos y el mediocentro argentino Gavi. Este grupo de figuras, y algunas otras que en este momento no recuerdo, le dieron al campeonato, el complemento necesario para que no perdiera la lucidez y el sentido individual que es propio del fútbol.

Jorge Fernández R.

EL MEDALLÓN DE LA SEMANA



Al entrar en el ostracismo pugilístico, Andrés Osorio deja tras sí una estela brillante, que corresponde a uno de los peleadores más dramáticos que configuraron al boxeo chileno de los últimos 20 años, pero que perfectamente resiste un parangón con los más grandes de su cuerda en todos los tiempos.

Su derrota frente a Rubén Loayza marcó el término de una campaña de notable relieve. Como amateur fue campeón chileno y sudamericano; en el campo profesional no solo tuvo la corona nacional, sino que anduvo arañando el título de campeón sudamericano que debió haber sido suyo también, a no mediar aquel fallo sentimental, pero no por eso mismo menos absurdo con que los jurados argentinos premiaron a Alfredo Prada. Son detalles que recorran la figura de un peleador inolvidable a quien las multitudes siguieron siempre, porque cada actuación suya, fue una garantía de emoción, con su estilo agresivo, lleno de fuego, propio de quien, sin menospreciar la técnica pugilística, afirmó toda su vida del ring en un acople de voluntad —digámoslo mejor de guapeza pura— que lo tornó en un favorito. De ahí que su ausencia se hará sentir toda vez que además, con su marcha desaparece el último de los peleadores de exportación del boxeo criollo. A los nuevos, llamados Manuel Hernández, Stevens, Domingo Rubio o Vargas, les corresponde decir que ellos son capaces también, de asumir esa condición. Entretanto, brindémosle al muchacho que vino de Antofagasta, el aplauso cálido que supo ganarse legítimamente. A punta de un derecho admirable de hombría y de guapeza.

Raúl Hernán Leppa

CHILE Y EL MUNDIAL DEL 66

La designación como cabeza de serie del grupo eliminatorio N.º 12. No se debe subestimar la experiencia de la Copa Rimet 1962 hay que aprovecharla cuanto antes. Nombra es el primer paso que hay que dar. México e Italia ya comenzaron. Portugal quedó molesto por su inclusión junto a Checoslovaquia, Rumania y Turquía.

Los directivos de la organización mundial, observaron la nómina de los 16 finalistas que tuvo el Campeonato de Chile del 62, ubicándolos como "cabeza de serie" las que completaron con rivales de muy parecida capacidad, lo que

hace difícil adelantar a los que llegarán a la jornada final de Inglaterra.

Chile, al igual que los demás que estuvieron en el torneo del 62, fue in-

cluido en el grupo eliminatorio N.º 12, junto a Ecuador y Colombia, como "cabeza de serie", posición que hace plena justicia al tercer lugar que ocupó en la VII Copa Jules Rimet. No se trata de "suerte", como lo han querido ver muchos, sino más bien de una consecuencia de una actuación brillante de nuestro fútbol. Hay otros que ya empezaron a subestimar a nuestros adversarios, olvidándose que son muchas las sorpresas que se han registrado en las eliminatorias de los torneos pasados, como fueron, entre otras, la victoria de Bulgaria sobre Francia y la de Colombia ante Perú. Nadie se las imaginó. Pero ocurrieron como un memento para los que presagiaran como finalistas a galos y peruanos.

La importancia de la etapa de eliminatorias obliga a no desmerecer a ningún rival, sea cual sea la trayectoria que hayan cumplido hasta ahora. La cuestión es programar, cuanto antes lo que hará el fútbol chileno en su ruta a la rueda final de Inglaterra, en 1966. Hay que hacer igual o algo parecido a la gestión realizada en los años anteriores al 62. Con toda premura, con sistema, con un plan bien dispuesto y que tiene todos los aspectos. La experiencia indica, primeramente, que es perentoria la designación de "vitales" que controlará a la escuadra "roja". No importa que falte un poco más de dos años para la etapa decisiva. Antes tendrá que cumplir con los cotejos frente a ecuatorianos y colombianos, que serán adversarios difíciles, porque irán tras el mismo objetivo que nosotros: clasificarse finalistas de la justa más importante del fútbol mundial.

El nombramiento del "coach" es necesario hacerlo a la brevedad, mucho antes del comienzo del torneo oficial. La cuestión es que el profesional que sea designado disponga del tiempo y suficiente para confeccionar su plan de acción, obtener su aprobación y luego desarrollarlo con metódica precisión. Enseguida habrá que proporcionar todos los medios que precise para el cumplimiento de su tarea, tanto en el orden económico como deportivo. Su labor deberá ser exclusiva para la selección, única fórmula que permitirá obtener los buenos resultados que todos anhelamos para nuestro popular deporte. Pongámonos manos a la obra desde ahora mismo.

Como en los torneos anteriores, y por el mayor número de inscripciones, la FIFA de nuevo fijó en 9 los equipos europeos que intervendrán en la rueda final: 4 los de Sudamérica, 1 de América Central y del Norte y 1 de las zonas



LOS CUATRO SON JOVENES y con muchas condiciones. Ollivares, zapatero de la 11ª; Leonel Ramírez, N.º 5, de Santiago Morning; Yavar, N.º 10 de Magallanes, y Sepúlveda, 9 a 10 de

El progreso de Audax en ciclismo tiene una matriz: "Hnos. Arrigoni"

Vida, obra y milagros de los hermanos Dante, Guido y Dino Arrigoni, en Chile y en el deporte pedalero. Vinieron por dos años y se quedaron para siempre. Constructores y reconstrutores de corredores. Dino fue un crack ciclista en Italia. Los duros comienzos de la familia y lo que ahora están haciendo. Filántropos idealistas

La ondulante y multicolor caravana de bicicletas, camiones, motos, monetas y automóviles de la gran variedad de tallas y estructura, poderosos y deslumbrantes algunos, quejidos y destacados los mas, avanzan avaluados, rugientes, estruendos, cuesta arriba.

El fiero sol abrasa, el polvo ahoga y encoge, el ruido aturde y apabulla; pero ni el calor, la sed, ni la fatiga contienen al torrente tumultuoso que sigue subiendo incontrolable.

Gritos, frenadas, bochazos en interminable chivato. Se corre en ciclismo, una brava prueba caminera. Y todos, claro, quieren estar cerca del líder. Verlo accionar, estimular.

De pronto, una voz lanzada en do de pecho y en medio castellano, corta estridente el infernal bullicio:

«¡Vamos, Pollo! ¡Forza Pollo! ¡Arrriba! ¡El curro! ¡Llévamos 3 minutos de ventaja! ¡No! ¡Atiaca, Pollo!...! ¡Nostra! es la victoria».

Y «El Pollo!», como si hubiera recibido un empujón, llega galitando a la empinada cumbre y gana, en esa segunda edición de la "Subida a Farellones" la preciosa picheta de «Mejor Escalador Chileno».

Quien así ha gritado y ha rugido, es Dante Arrigoni, presidente de la Rama de Ciclismo de Audax C. S. Italiano, y quien ha respondido a ese impacto eufórico, Hernán Delgado, más conocido por «El Pollo», en la intimidad fraterna de la familia pedalera.

Quien ha triunfado ha sido en realidad Delgado, pero quien ha hecho el milagro de llevarlo ahora al triunfo, Dante Arrigoni y Cía., mejor dicho, como comanditarios de la empresa, la firma Arrigoni Hnos.

Porque Dante, en este del milagro, no ha estado solo. Junto a él, como el «codo», «laburante» sin descanso por rehacer un corredor de condiciones como Delgado, que estaba en baja la pasada temporada, han estado sus hermanos Guido y Dino.

Digno de destacarse es la historia de la familia Arrigoni, y de lo que han hecho no sólo por Delgado y por el buen ple que en la actualidad se encuentra la rama pedalera de Audax, sino que también por el ciclismo santiaguino y nacional. Llegaron a Chile en 1951, contratados como técnicos matriceros para instalar y poner en funcionamiento la industria de estampados «SA» de Renca, Penabazán dar término a su trabajo en dos años, y luego regresaron a su lejano hogar, allá en Milán, Italia. Pero se quedaron. Se quedaron porque se encariñaron con este terreno, con su clima, con su gente y con su ambiente. Y, también, porque vieron que aquí había trabajo de sobra, la profesión que dominaban era bien remunerada y las perspectivas eran buenas para ellos. También, porque aquí, al tiempo de instalarse por su cuenta con una fábrica de matrices, se quedó para siempre, víctima de un accidente del tránsito, mientras se dirigía a la fábrica en su camioneta, el hermano mayor de ellos, Juan Arrigoni.

Es Dante Arrigoni quien contesta:

«Bueno, porque como todo buen italiano, el deporte que más nos gusta es el ciclismo. Además, porque en la familia tenemos un «Dilettante Amateur», es decir, un campeón aficionado. Ese es Dino, el menor de todos nosotros. Fue de los buenos en Italia. Cinco veces fue designado seleccionado de Milán y formó en el equipo de Gregorio Piazza, que ganó el Circuito Riva del Garda y el Circuito Baresina. Después, fue corredor de la «escudería» del gran Fausto Coppi, «El Campionissimo».

«Por qué no corrió nunca acá».

«Porque no había tiempo para más que para trabajar, no para hacer deporte y darse un gusto. El gusto podría venir después, ya fuera como corredor o como técnico o dirigente en ciclismo. Y eso es lo que hemos hecho ahora. Y lo hacemos con alegría, pasados esos duros diez años de formación económica aquí en Chile. Es que ahora estamos en situación de ayudar a los muchachos, no sólo enseñándoles lo



JUNTO AL «POLLO» Delgado, el notable escalador pedalero de Audax, Dino Arrigoni que fuera crack amateur en Italia, le enseña en su fábrica de matrices, los secretos de la industria a su corredor y operario técnico.

Y no quisieron dejarlo acá solo. Entonces, Dante, el segundo de a bordo en edad, tomó el timón de mando de la familia. Laboraron como hornos, son resaca, durante 10 años. Se hicieron de una sólida situación económica y ganaron el título para siempre aquí en Santiago. Quien dio la orden de quedarse fue Dante. Y la dio el muy pijo porque se había enamorado de una chilena, y no sólo hasta casarse y acudir en ayuda de alguno de ellos en un momento de necesidad. De ahí que los muchachos en este suelo generoso.

«Y qué les dio por dedicarse a dirigentes ciclistas».

«Es Dante Arrigoni quien contesta».

«Bueno, porque como todo buen italiano, el deporte que más nos gusta es el ciclismo. Además, porque en la familia tenemos un «Dilettante Amateur», es decir, un campeón aficionado. Ese es Dino, el menor de todos nosotros. Fue de los buenos en Italia. Cinco veces fue designado seleccionado de Milán y formó en el equipo de Gregorio Piazza, que ganó el Circuito Riva del Garda y el Circuito Baresina. Después, fue corredor de la «escudería» del gran Fausto Coppi, «El Campionissimo».

«Por qué no corrió nunca acá».

«Porque no había tiempo para más que para trabajar, no para hacer deporte y darse un gusto. El gusto podría venir después, ya fuera como corredor o como técnico o dirigente en ciclismo. Y eso es lo que hemos hecho ahora. Y lo hacemos con alegría, pasados esos duros diez años de formación económica aquí en Chile. Es que ahora estamos en situación de ayudar a los muchachos, no sólo enseñándoles lo

Siempre junto a «sus» corredores, en el trabajo, en el club en el hogar, en la pista o el camino, sin importarles el sol, la sed, ni la fatiga.

El ciclismo de Audax, parte importante del ciclismo santiaguino, se ha moldeado en la matriz idealizada de los hermanos Arrigoni.

Y adquirió, peso, forma y estructura.

RAUL VERDE RUIZ

«Por una injusticia del reglamento perdimos a Betta»

COMPARAISO. — (Por Armando Jorquera, Marquetti). La espectacular conquista de Carlos Donoso, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Las recientes declaraciones de un alto cargo de Everton, este señalaba la verdadera injusticia que significaba para la suma de tener que permitir la salida de un jugador en el cual se invertió una gran suma de dinero y el que estaba en conformidad desde hacía años. Sin embargo, por aspectos legales, Betta quedó en condiciones de negociación, dejando a los «oro y cielo» sin posibilidad de recuperar sus inversiones en este elemento. Tal situación es la suma absurda, porque no se analiza con los estudios económicos que la situación debe realizar para mantener un equipo en ciertas pretensiones.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

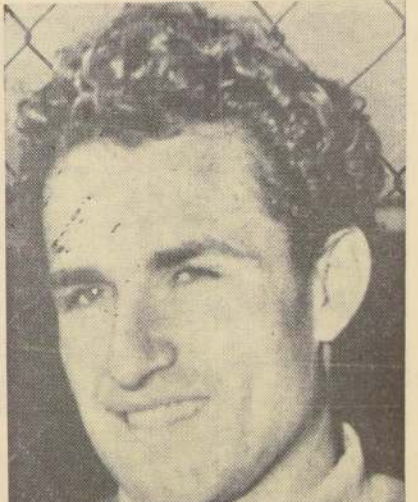
casos, adoptando una posición lógica, decidiera de su interés, haya promovido un estudio de una serie de reformas a tal reclamación que se observa en el fútbol chileno.

Finalmente, en consecuencia, es un hecho que Everton apoya y está convencido de que Betta quedará en el club, en la suma de mil escudos y un sueldo mensual de trescientos escudos, más premios secundarios y la pérdida obligada en la suma de uno de sus más grandes valores, como podría definirse la capacidad de Betta, ha sido la razón fundamental para que el directorio de los vi-

gador le conviene preferencialmente ser enviado a la bolsa y arreglar posteriormente por efectos legales que renovar tan pronto se cumpla el término de su contrato, por cuanto de esa forma al término de los dos años quedará con su pase en blanco.

No obstante lo anteriormente expuesto, los viñamarinos también apoyarán en toda su intensidad otras dos indicaciones a la reclamación vigente, se las considera indecenas y a la postre perjudiciales en los progresos del fútbol, a la vez que para el destino de toda institución. Una de ellas dice relación, con los «cursos de entrenadores», que no constituyen, en sí misma, un fundamento que permite establecer la verdadera capacidad que se entiende debe poseer todo coach, que justifique además, sus elevadas exigencias económicas en los últimos tiempos.

Finalmente, el tercer punto, por el que se insistirá en la reforma de la reglamentación, será el del sistema imperante para el descenso, volviendo al sistema de promedios de los dos últimos años. En resumen, modificaciones que favorecerán los esfuerzos que desolaban los dirigentes, únicos impulsores y responsables de la buena marcha de una institución, ya que sabido es que son ellos quienes fundamentalmente hacen posible el fútbol, al hacer la mayoría de las entidades de un resaca, debido a los efectos en consecuencia absorber en su integridad los gastos más importantes que lógicamente se producen.



Romulo Betta: Everton perdió a un jugador que le costó mucho dinero.

EN VISA DEL MAR:

Con un triunfo chileno empezó golf internacional

Con un triunfo para los golfistas nacionales, se dio comienzo ayer al Campeonato Internacional de Golf, que se realiza en el Club Granadilla de Viña del Mar.

En el torneo por equipos, categoría scratch, se enfrentaron la pareja del Club Los Leones de Santiago, integrada por Ruperto Murillo y Gustavo A. Murillo, con 73 y 70, haciendo un total de 143 palos; 2.º se ubicaron en empate el equipo de Jockey Club, de Argentina integrado por Jorge Ocampo y Adolfo Casal, con 71 y 73, total 144 palos; Granadilla de Viña compuesto por Carlos Prieto M. y Jaime Vengara, con 72 y 72 y un total de 144 palos; y la pareja del Club General San Martín de Argentina, formada por Félix Benítez y Guillermo Carman con 70 y 74, total 144 palos. Los resultados del Cpto. Four Ball Internacional por equipos fueron los siguientes:

1.º Granadilla, pareja for-

mada por Rodolfo Bultrich y Antonio Carrón, 64 y 66, total 130 palos neto; 2.º Equipo de Los Leones, formado por Juan Pablo Velasco y Renato Polanco con 63 y 69, total 132 palos; 3.º equipo de Granadilla integrado por Antonio Serrano y Hugo M. Grove con 67 y 68 total 135.

En damas, por la categoría scratch, en Four Ball, vencieron Gaby Gasulla y Silvia de Silva, del Club Los Leones con 71 y 78, total 155; 2.º equipo formado por Celia de Phillips e Inés de Larraín con 51 y 81 total 162; 3.º equipo integrado por Inge de Wilkens e Ilse de Surude con 80 y 84, total 164.

Viernes prosigue las competencias con la Primera rueda del Campeonato Amateur de Golf de V. del Mar, que proseguirá sábado y domingo, por 3 categorías en varones y 1 en damas. Se han inscrito, para el evento, 149 jugadores.



AQUI ESTAN, teniendo por mesa un montón de matrices de su fabricación y consultando un plano de la próxima carrera de los «Tres Días Ciclistas de Viña del Mar», los hermanos Dino, Guido y Dante Arrigoni, «dueños» de la rama pedalera de Audax Italiano.

GUSTOS y DATOS

por John Timba

estuvimos la semana pasada en el Club Hípico de Chile, en la carrera de la Triple, en la que se disputaba el primer premio de la temporada. En esta ocasión, el ganador fue el caballo de la casa, el que se llama "El Diabolo". Este caballo es propiedad de la casa de la Triple y es el más famoso de la casa. En esta carrera, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo". En la carrera de la Triple, el caballo de la casa ganó con una gran ventaja sobre los demás. Este es un gran momento para la casa de la Triple y para el caballo "El Diabolo".

10a. Renegado, Piruncho, Estela.
11a. Decadrón, Nalda, Pandón.
12a. Rosarino, D. Fugata, S. de Agua.
13a. Tio León, Piperacina, Sudeiro.
14a. El Campero, Don Jaime, Yankee.

CLUB HIPICO

1a. Cocalán, Aclarada, Apollita.
2a. Raralha, N. Diabolo.
3a. Runny, Chummy, J. Girl.
4a. Amenazadora, Irizma, Menfis.
5a. Paliuero, Nouca, Sare.
6a. G. de Chile, D. Pelé.
7a. Cobia Gris, R. Girl, Roseburg.
8a. Sineus, El Rolito, R. Marine.
9a. Talito, Boxeador, Sibila.
10a. Tropiezo, Tomyris, Lamballe.
11a. Fidelio, Tabaré, Lagartija.
12a. Pericancia, Berenice, R. del Sol.
13a. Bagoas, Mitotero, Castañeta.
14a. Brillará, Prestancia, Almenara.

1a. Baquilano, Sardabad, Farfavitio.
2a. G. Viento, Tenebroso, Menton.
3a. Meteoro, R. Milia, Sorpasado.
4a. Ragunda, Good Boy, Petulancia.
5a. Ivanale, Atocongo, Aerolinea.
6a. Autócrata, Ronquido, Sorrentino.
7a. Impresor, Rangosa, On Benja.
8a. Si Belle, Riesgo, Maquiavelo.
9a. Mi Sarita, Kerville, Montalbán.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.



José Escobar tiene mucha confianza en Ring. Muy buenos cotejos ha realizado el pupilo de Alejandro Castro.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. N.º 16, ALADIN, J. Toro.
12a. CARRERA: N.º 11, H. Pilar.
13a. CARRERA: N.º 6, BA. QUIANO, G. Meneses, en lugar de B. García.
14a. CARRERA: N.º 10, SARDABAD, S. E. cadero, en lugar de S. Pradinas.
15a. CARRERA: N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.
16a. CARRERA: N.º 1, AEROLINEAS, E. Guajardo, en lugar de C. Sepúlveda.
17a. CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.
18a. CARRERA: N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Al. quinta.
19a. CARRERA: N.º 13, DON BASILIO, D. Cerda, en lugar de L. Hecia.
20a. CARRERA: N.º 15, PASCANA, M. P. za, en lugar de L. A. García.
21a. CARRERA: N.º 1, M. RIGIAN, Osvaldo Hermosilla, en lugar de Orlando Hermosilla.
22a. CARRERA: N.º 4, DU. CHITO, F. Toro, en lugar de H. P. zca.
23a. CARRERA: N.º 7, RE. SISTENCIA, M. Caru, en lugar de L. Camus.
24a. CARRERA: N.º 4, RE. NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.



Fernando Toro será en definitiva el jinete de Duchito. Hec NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.



Galvarino Jorquera reaparece este domingo. Muy buenas montas logró contrariar. Pude volver con victorias.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Esta Superioridad ha resuelto llamar a concurso la Jefatura de Servicio Medicina Interna. 2 horas, 10% Responsabilidad del Hospital Salvador de Santiago

Para este concurso se aplicará lo indicado en el artículo 92.º del Reglamento de Concursos que dice: "En los Servicios de Hospital que el Servicio Nacional de Salud ha puesto a disposición de la Universidad de Chile para ser utilizados en la enseñanza de la Facultad de Medicina, el procedimiento para designar al Jefe de Servicio será el siguiente: b) El único requisito para optar a este cargo será el estar en posesión del título de Médico-Cirujano graduado en la Universidad de Chile; e inscrito en el Colegio Médico de Chile". c) En lo demás regirán las disposiciones del presente Reglamento"

Las solicitudes se recibirán en las Secretarías de las Direcciones Zonales del país. En Santiago, en la Dirección de la V Zona, Independencia N.º 2.

El concurso se cierra el martes 10 de marzo de 1964, a las 12 horas. El sorteo de la comisión se efectuará el lunes 16 de marzo de 1964, a las 15.30 horas, en la Oficina de Concursos, Ley 15.076, Mac-Iver 541, cuarto piso.

DIRECTOR GENERAL

Las tres carreras que faltaban

Entregamos a continuación, con sus respectivas chances, las tres carreras que faltaban en el programa del Club Hípico de Santiago:

Domingo 9 de febrero de 1964

QUINTA CARRERA — A las 14.30 horas — 1.000 metros — 7a. serie — (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 14.35 horas.)

J. Caro	1.º Piñacha	53	6	2230	13a. de Decadrón en 1.300 con 51. Tpo.: 1.24 3/5. 5a. serie.
H. Pilar	2.º Noca	54	11	172	2a. de R. Girl en 1.100 con 33. Tpo.: 1.07. Condicional.
R. Parodi	3.º Paliuero	54	11	145	6.º de Mibado en 1.300 con 54. Tpo.: 1.11. Condicional.
S. Vera	4.º Colmas	53	7	229	4.º de A. Ceiste en 1.100 con 31. Tpo.: 1.06 4/5. 7a. serie.
E. Saavedra	5.º El Patagua	53	1	—	Debutante. Hijo de Angolino en Sweetie, por Cockney.
G. Saavedra	6.º Bazarari	50	8	146	4.º de Burido en 1.000 con 31. Tpo.: 1.01. 7a. serie.
G. Ayub	7.º Cogomerado	50	2	119	11a. de Negro en 1.300 con 31. Tpo.: 1.21. 7a. serie.
L. A. Marchant	8.º Don Cristian	50	12	216	13.º de Prigorifico en 1.300 con 52. Tpo.: 1.15. 11a. serie.
P. Venegas	9.º Don Memo	50	9	1855	11.º de Yenuyey en 1.100 con 55. Tpo.: 1.07 3/5. Condición.
R. Venegas	10.º Fontaine	50	3	2308	11.º de R. Botta en 1.100 con 55. Tpo.: 1.07. Condicional.
N. N.	11.º La Galleguita	50	10	171	10a. de Rapasada en 1.100 con 53. Tpo.: 1.07 3/5. Condición.
N. N.	12.º Liana	50	13	2386	10a. de Mosquetera en 1.100 con 53. Tpo.: 1.07. Condicional.
M. Ramirez	13.º Raladero	50	4	171	6a. de Rapasada en 1.100 con 49. Tpo.: 1.07 3/5. Condición.
J. Altaga	14.º Monette	49	14	174	3a. de M. Rosario en 1.200 con 50. Tpo.: 1.14. 7a. serie.
R. Arriola	15.º Sare	49	5	229	9a. de A. Ceiste en 1.100 con 47. Tpo.: 1.06 4/5. 7a. serie.

SEPTIMA CARRERA — A las 15.30 horas — 1.000 metros — 6a. serie — (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.35 horas.)

J. Castro	1.º Belladora	56	6	2008	4a. de Conciliador en 1.300 con 52. Tpo.: 1.14 3/5. 5a. serie.
N. N.	2.º Lady Hiss	54	1	220	5a. de Bagoas en 1.100 con 53. Tpo.: 1.06 3/5. 6a. serie.
L. A. Díaz	3.º Sabotaje	54	1	128	6.º de P. de Oro en 1.300 con 56. Tpo.: 1.19 3/5. 6a. serie.
R. Parodi	4.º Bazarari	51	2	150	11a. de Petite Rouge en 1.000 con 49. Tpo.: 1.00. 6a. serie.
E. Peña	5.º Pili Linda	51	7	229	4a. de Lady Hiss en 1.100 con 49. Tpo.: 1.02 3/5. 6a. serie.
J. Toro	6.º Sun Vido	51	1	150	7.º de Petite Rouge en 1.000 con 52. Tpo.: 1.00. 6a. serie.
A. Núñez	7.º Radiant Girl	51	8	172	5a. de Noca en 1.100 con 51. Tpo.: 1.07. Condicional.
N. N.	8.º Ernesto	51	12	14	6.º de Lucano en 1.100 con 51. Tpo.: 1.06 3/5. 6a. serie.
P. Suárez	9.º Indulto	49	3	2393	10.º de Dedic en 1.000 con 50. Tpo.: 1.04 4/5. 6a. serie.
E. Guajardo	10.º Miss Caroline	49	9	230	7a. de Bagoas en 1.100 con 53. Tpo.: 1.06 3/5. 6a. serie.
J. Caro	11.º Comet	48	13	235	7.º de Lucano en 1.100 con 49. Tpo.: 1.06 3/5. 6a. serie.
S. Vera	12.º Roseburg	47	4	230	6a. de Bagoas en 1.100 con 50. Tpo.: 1.06 3/5. 6a. serie.
L. A. Marchant	13.º Newmarket	45	5	113	15.º de Chilianero en 1.400 con 52. Tpo.: 1.27 4/5. 7a. serie.

OCTAVA CARRERA — A las 16 horas — 1.000 metros — 7a. serie.

L. A. Díaz	1.º Sineus	56	6	227	6a. de Seductante en 1.300 con 53. Tpo.: 1.06 3/5. 5a. serie.
R. Parodi	2.º Lady Hiss	54	1	221	4a. de Bazarari en 1.200 con 53. Tpo.: 1.03. Condicional.
E. Guajardo	3.º Royal Marine	54	9	228	3a. de Petite Rouge en 1.100 con 51. Tpo.: 1.05. 5a. serie.
A. Núñez	4.º Panchita	53	12	239	3a. de P. Rouge en 1.100 con 48. Tpo.: 1.05. 5a. serie.
E. Contreras	5.º Repaso	52	3	21	9.º de Petit en 1.300 con 53. Tpo.: 1.13 3/5. 5a. serie.
N. N.	6.º Gheri	51	2	179	10.º de Pericancia en 1.300 con 53. Tpo.: 1.12 3/5.
N. N.	7.º Loco Verde	49	7	2139	11a. de Piperacina en 1.500 con 52. Tpo.: 1.34. 5a. serie.
N. N.	8.º Lucano	49	10	215	12a. de Bostiquin en 1.000 con 52. Tpo.: 0.59 3/5. 5a. serie.
N. N.	9.º Nica	49	14	14	12.º de Bostiquin en 1.000 con 52. Tpo.: 0.59 3/5. 5a. serie.
H. Pilar	10.º El Rolito	48	3	237	3.º de Sineus en 1.100 con 51. Tpo.: 1.06 3/5. 5a. serie.
P. Suárez	11.º Pan Tadeus	48	8	164	10.º de Repasado en 1.300 con 52. Tpo.: 1.14. 7a. serie.
J. Altaga	12.º Chilianero	46	11	228	9a. de P. Rouge en 1.100 con 49. Tpo.: 1.05. 5a. serie.
N. N.	13.º Killyery	45	4	237	11a. de Sineus en 1.100 con 50. Tpo.: 1.06 3/5. 5a. serie.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

A LOS SEÑORES JUBILADOS:

Accediendo a una petición de la Vicepresidencia de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el Banco del Estado de Chile ha acordado pagar los cheques de los señores jubilados indistintamente en la OFICINA PRINCIPAL DEL BANCO O EN CUALQUIERA DE SUS SUCURSALES DE SANTIAGO.

CON DICHO OBJETO SE HA FIJADO UN HORARIO ESPECIAL DE ATENCION A LOS SEÑORES JUBILADOS:

Desde el día 1.º al 5 de cada mes, se pagará entre las 14.30 y las 16.30 horas.

Desde el día 6 en adelante, se pagará entre las 9 y las 13.30 horas, de lunes a viernes, y entre las 9 y las 12 horas, el día sábado.

RAUL ALAMOS PEREZ

Vicepresidente Ejecutivo

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL.— Llámase a concurso en conformidad a los artículos 18, 19 y 20 del Estatuto Administrativo, para el día 10 de febrero próximo, a las 12 horas, para proveer los siguientes cargos:

DE ANTECEDENTES Y OPOSICION, EN LA PLANTA DIRECTIVA, PROFESIONAL Y TECNICA, CON RESIDENCIA EN SANTIAGO:

CARGOS	Grados	Renta Anual
5 Ingenieros Colegiados ...	2.º	Eº 5.443,80
4 Técnicos Colegiados	9.º	2.664,00
Especialidad Electricistas).		
1 Técnico Colegiado ...	9.º	2.664,00
(Especialidad mecánico).		

LOS DOCUMENTOS DE LOS POSTULANTES SE RECIBIRAN DESDE HOY HASTA LA FECHA SEÑALADA, EN LA

OFICINA DEL PERSONAL.

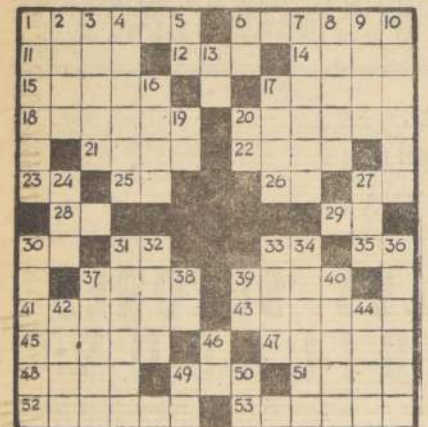
MORANDE 71, PRIMER PISO, OFICINA 4, DONDE SE INDICARAN LAS BASES Y ANTECEDENTES, DIARIAMENTE DE 10 A 12 HORAS.

As entrenado en Chile



INNSBRUCK, Austria. — El ídolo austriaco de los deportes de invierno, Egon Zimmermann, se dedica en la carrera que está conduciendo a un desastre, pero rápidamente pudo recomponerse para ganar la prueba de Descenso para Varones, en la Olimpiada de Invierno 1964. Zimmermann es conocido en Chile, donde se entrenó para esta Olimpiada en Portillo, durante la temporada de invierno pasada. (Radiofoto UPI.)

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
1. Unidad monetaria de Francia.
 2. Lista, catálogo.
 3. Desfilé a duelo.
 4. Punto cardinal.
 5. Sueces de Abu-Bel y segundo califa, de 634 a 644.
 6. Grata, placentera.
 7. Coartada.
 8. Composición musical instrumental.
 9. Pongan notas en un escrito.
 10. Aceptar la herencia.
 11. Lo que hurlan los criados al hacer la compra.
 12. Adverbio de afirmación.
 13. El primero en su clase.
 14. Prep. bajo.
 15. Símbolo del arsénico.
 16. Adverbio de negación.
 17. Primera palabra del himno de San Juan Bautista.
 18. Nota musical.
 19. Símbolo del tantalo.
 20. Existe.
 21. Artículo.
 22. De Rusia.
 23. Una de las tres divisiones administrativas de Argentina.
 24. Muy grande.
 25. Firme, consistente (fem).
 26. Tendrá conocimiento de una cosa.
 27. Ciudad de Francia a orillas del Mosá.
 28. Engaño, fraude, trampa.
 29. Lirio.
 30. Esposa de Abraham, madre de Isaac (Biblia).
 31. Dicese de cierta secta judía.
 32. (Montes), cadena de montañas entre Europa y Asia.
- VERTICALES:**
1. Conjunto de palabras que forman sentido (pl.).
 2. Especie de pala que sirve para hacer adelantar a las embarcaciones.
 3. Diosa griega del pensamiento, hija de Zeus.
 4. Cosa sin importancia.
 5. Símbolo del osmio.
 6. Dirigirse a un lugar.
 7. Enajenado, fraudulento.
 8. Toma por modelo.
 9. Puede entrar una cosa dentro de otra.
 10. Separadores de los circuitos.
 11. Ciudad de Chile.
 12. Paeter de Frigia, convertido en pino por Cibeles (mitol.).
 13. Licor amado.
 14. Alceza Real (siglas).
 15. Ponto único del dado.
 16. Hija de Cadmo y de Armonia, esposa de Atamano, rey de Tebas.
 17. Una con soga o cuerda.
 18. Ciudad de Sajonia, a orillas del Elba.
 19. Confite hecho con almendras o mani y miel.
 20. Enfermedad de los pulmones.
 21. Nombre dado por los griegos al Amor.
 22. Religión de la Visión.
 23. Liras, iguiles, planas.
 24. Arbol cusulifero de Europa, parecido a la encina.
 25. Cuarta y segunda vocales.
 26. Símbolo del osmio.
 27. Lugar donde ponen sus huevos las gallinas.
 28. Nave, embarcación.
 29. Entraré una cosa.
 30. Adjetivo posesivo.
 31. Artículo neutro.
 32. Prep. insep.; sub.

Alfabetización se intensificará en sector de empleadas domésticas

116 mil diplomas de alfabetización se han entregado hasta ahora.

“La Campaña de Alfabetización de las Empleadas Domésticas es uno de los programas que se emprenden en gran escala durante este año”, declaró Oscar Herrera Palacios, presidente del Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización.

En Santiago, se calcula que hay 120 mil empleadas domésticas, de las cuales 80 mil no saben leer ni escribir. Estas llegan jóvenes de los campos, sin educación, o si han cursado uno o dos años de escuela primaria, olvidaron lo aprendido.

“Otro de nuestros programas es realizar seis seminarios. Estos serán en Cañin, Valdivia, Bío Bío, Talca, O'Higgins y probablemente en Copiapó”, agrega el señor Herrera. En 1963, se efectuaron dos Seminarios de Alfabetización, en Linares y La Serena.

Junto con este plan de trabajo para el año en curso, el Comité Nacional de Alfabetización desea continuar interesando a los que recién han aprendido a leer y a escribir, con el objeto de que no pierdan el esfuerzo que significó salir de la condición de iletrado.

“Es necesario que el haber aprendido a leer y escribir, signifique para ellos algo más que una mera satisfacción”, dice el ex Ministro de Educación, abogado y profesor de Economía de la Universidad Católica. Además el señor Herrera es profesor en los Liceos N.º 3 y 11, de Hombres, de Santiago.

116 MIL ALFABETIZADOS EN UN AÑO

“La Campaña Nacional de Alfabetización ha despertado el interés de todo el país. En un año de trabajo su éxito ha resultado mucho mayor de lo que esperábamos. Hemos entregado 116 mil diplomas de alfabetización”, afirma con entusiasmo.

Oscar Herrera atribuye el buen resultado de la Campaña al espíritu del chileno, siempre dispuesto a cooperar en todo lo que significa ayuda al prójimo.

“También la industria privada, en forma espléndida, ayudo a la propaganda de la

Campaña, cediendo su espacio de avisos”, agrega. Pero reconoce que la institución que dirige es pobre en fondos.

“Tenemos solamente cinco funcionarios, gracias a la ayuda de la industria. Es un grupo reducido si se considera todo el trabajo que tenemos, los diplomas que se entregan, las circulares que deben enviarse, los libros que hay que distribuir”, señala el señor Herrera.

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedican sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

“Es esfuerzo de todos, ha permitido tener en un año 21 comités provinciales, y en casi todas las localidades del país, comités departamentales”, indica haciendo hincapié que en el Comité Nacional de Alfabetización no hay sectarismo religioso ni político.

Las cifras de alfabetizados en Chile varían según las provincias. En Magallanes solo existe un 0,8 por ciento, y en Antofagasta un 0,3 por ciento. En cambio en Talca es de un 73 por ciento.

“Esto se debe a que en las provincias de grandes extensiones los individuos se agrupan. En el caso de Antofagasta, gracias al salitre y al carbón se han preocupado de impulsar la educación en sus zonas”, afirma el señor Herrera.

Como ejemplo del peligro de la analfabetización, señala los casos de choferes de

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

VAGAR ESTIMAS
ETEREAS ROERIA
LIMETA RENDIR
OCENA MECERAN
CALEB ASESADA
E ARA NN
SI AS IR AA
NAQUE NOS M
ATRAQUE ATESE
PERRUNA NULAS
EGERIA SIENA
ARAOZ SEMANAL
DANABA ENERO

CORTINAJES

Alfombras de muro a muro

Reparaciones de alfombras

CARPET MARKET

PROVIDENCIA 1380 - FONO 495081 - 451123

UNIVERSIDAD DE CHILE

FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION

Sobre los Estudios de Sociología

Se avisa a los interesados que, por última resolución de la autoridad respectiva, el Departamento Central de Ciencias Sociales de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile no reabrirá este año el Curso de Sociología.

Curso para Educación de Deficientes

Se hace saber, además, que dependiente del mismo Departamento de Ciencias Sociales, funcionará un Curso para formación de Especialistas en Educación de Deficientes, en el cual pueden inscribirse egresados del Instituto Pedagógico, de las Escuelas Normales, de las Escuelas de Parvularias, de Servicio Social, de Psicología, de Kinesioterapia y de Enfermería. Las inscripciones se harán desde el 3 de marzo, en el Instituto Central de Psicología, Riquelme 32, teléfono 88931. El examen de selección se realizará en la primera quincena del mismo mes.

SECRETARIA GENERAL DE ESTUDIOS.
Santiago, febrero de 1964.



Hemos entregado 116 mil diplomas de alfabetización, dice Oscar Herrera Palacios, presidente del Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización.

“Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peligro, que encuentran en los caminos”.

La analfabetización máxima chilena, está en el campo. Para paliar este problema, desde el próximo mes de marzo, la Campaña Nacional de Alfabetización desarrollará una intensa labor en las zonas agrícolas, en cooperación con la Sociedad Nacional de Agricultura y los sindicatos agrícolas.

“El individuo que aprende a leer y escribir, tiene desde ese momento un terreno limitado para perfeccionarse. Esto debe ser utilizado para elevar su nivel de vida, y la de su familia”, dice al finalizar la entrevista.

VENDO

AUTOMOVIL VOLKSWAGEN MODELO KARMAN GHIA 1960

PERFECTO ESTADO. HORAS DE OFICINA.

Amunátegui 80

Rápidas Colocaciones de Vidrios

A DOMICILIO

Cualquiera cantidad en cualquier punto de Santiago.

LIRA 617 - FONO 30483
Vidrios Planos Giraud

VIGAS TT, CANAL Y H

VEDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H DE 3" A 15" HASTA 10 MTS. DE LARGO. FIERRO T. REDONDO. NUEVO, USADO, PILARES, PLATINAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Nafaniel N° 1653, fono 55577

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

1584) Papeleros atentan contra el aseo urbano

Señor Director:

Sabido es que nuestra capital es una de las más sucias del resto de los países de América, al igual que mucha gente que pulula en ellas.

Quiero referirme a aquellas personas que hurzan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basuras.

Estos individuos, la mayoría de las veces en estado de ebriedad, dejan caer a la vereda los desperdicios que ellos no llevarán, con el consiguiente acarreo de moscas y demás insectos, que andan por cientos en esta época de verano.

Cuando pasa el camión municipal solo se limita a vaciar los tarros, sin preocuparse de la basura que lo rodea y la pobre dueña de casa tiene que salir con la escoba cada vez que pasan esos tipos indecentes.

Esto se observa mucho más en el barrio alto, sobre todo en Las Condes.

No sería posible, señor Director, que las Municipalidades, del Gran Santiago dictaran alguna disposición, prohibiendo a estas personas que hurzan los tarros basureros? Creo que, a modo de compensación, se les podría autorizar la entrada a los botaderos.

Atentamente, **Una Dueña de Casa.**

1586) Campaña Nacional para evitar accidentes

Señor Director:

Día a día leemos en las páginas de los diarios o escuchamos por radio, accidentes

1574) Denuncia arreglo de vehículos en la vía publica

Señor Director:

Le quedará eternamente agradecido su diario por publicar en su diario la siguiente reclamación, ya que por otro conducto no he podido conseguir nada.

En Avenida Brasil, entre Catedral y Compañía, o sea, la cuadra 401 al 499, se encuentra totalmente ocupada por micro autos y camionetas que están en arreglo en la vía publica.

Yo creo, señor Director, según lo comprobé en un aspecto, que los micro autos, también en los

1585) Comerciantes ambulantes venden productos en mal estado

Señor D. editor:

Vivo en la comuna de Nuble, por donde pasan a diario comerciantes ambulantes, que venden productos en mal estado, en cuanto a la calidad, lo que irrita y pone de mal humor.

Estos comerciantes hacen una competencia desleal a los establecimientos. La mayoría no tiene permiso municipal, ni documento alguno, que los autorice a trabajar. Además, exponen mercadería perecible que atenta contra la salud de la población, por estar en mal estado.

Señor Director, ¿no sería posible, que estas personas fueran fiscalizadas por Carabineros, Inspectores Municipales, o del Servicio Nacional de Salud? Se que existen disposiciones sobre el particular, pero que no se hacen cumplir.

Este mal afecta a todo el Gran Santiago.

Muy agradecido, **Carnet 64934, Santiago.**

BUSES AL BALNEARIO DE PARRAL

PULLMAN MERCEDES BENZ

"JEDIMAR"

SALIDAS DE SANTIAGO

Salida	Horas
7.00 horas directo	7.45 "
17.45 "	18.30 "

SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS

RESERVAS ANTICIPADAS

AILLAVILU N.º 1042 (por puente frente a la P.O. 6496)

SERVICIOS DE ENCARGO

CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y STAINLESS

Stock permanente:

Calibre	Longitud
6-12-1	6-24-7
6-7-1	6-19-1
6-27-1	6-37-7
14-1	14-34-7

Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'Higgins N.º 3766.
Fonos: 90206 - 97328

ESCOLARES

BOLSONES PORTADOCUMENTOS ESTUCHES ETC.

PRECIOS DE FABRICA

ARTICULOS DEPORTIVOS

CINTURONES GUANTES BILLETAS ETC.

PRECIOS ANTIGUOS

NOVA MANTENIMIENTOS

PRECIOS ANTIGUOS

SERVICIO CIONAL SALUD CENTRAL

ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA 14-DE IMPORTACION

18.740 TBS. TELA ADHESIVA PARA EL DIA 4 DE MARZO DE 1964

Bases y antecedentes solicitados en Avenida 644, entrepiso, Sección Adquisiciones, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

JUAN MARINO



DICK TRACY



POR SAM LEFF



POR CHESTER GOULD



TARZAN



RAMONA



POR JORGE PALA



POR EDGARD RICE BROWN

